



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 20. mai 2020
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2020/0087(NLE)

8078/20
ADD 1

PECHE 121

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	20. mai 2020
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2020) 205 final
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) 2019/1838 teatavate 2020. aasta kalapüügivõimaluste osas Läänemeres ja muudetakse määrust (EL) 2020/123 teatavate 2020. aasta kalapüügivõimaluste osas liidu vetes ja väljaspool liitu

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2020) 205 final - Annexes.

Lisatud: COM(2020) 205 final - Annexes



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 20.5.2020
COM(2020) 205 final

ANNEXES 1 to 2

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EL) 2019/1838 teatavate 2020. aasta kalapüügivõimaluste osas Läänemeres ja muudetakse määrust (EL) 2020/123 teatavate 2020. aasta kalapüügivõimaluste osas liidu vetes ja väljaspool liitu

I LISA

Määruse (EL) 2019/1838 lisa muudetakse järgmiselt.

- 1) Tabelis, milles on tursa püügi võimalused ICESi alarajoonides 25–32, asendatakse joonealune märkus 2 järgmisega:

„⁽²⁾ Alarajoonides 25 ja 26 on keelatud kõnealuse kvoodi alusel püüda alates 1. maist kuni 31. augustini.

Erandina esimesest lõigust võib kala püüda üksnes teadusuuringute eesmärgil, tingimusel et uuringud toimuvad täielikus kooskõlas määruse (EL) 2019/1241 artiklis 25 sätestatud tingimustega.

Erandina esimesest lõigust ei kohaldata kõnealust keeldu liidu kalalaevade suhtes, mille kogupikkus on alla 12 meetri ja mis püüavad nakkevõrkude, raamvõrkude või abaratega või põhjaõngejadade, õngejadade, ridvata õngede ja haardõngede või sarnaste passiivpüünistega piirkondades, kus vee sügavus on alla 20 meetri vastavalt pädeva riikliku asutuse väljaantud ametliku merekaardi koordinaatidele. Nende kalalaevade kaptenid tagavad, et liikmesriigi kontrolliasutused saaksid nende püügitegevust igal ajal jälgida.“

- 2) Tabelis, milles on tursa püügi võimalused ICESi alarajoonides 22-24, asendatakse joonealune märkus 2 järgmisega:

„⁽²⁾ Kõnealuse kvoodi alusel on keelatud püüda alarajoonides 22 ja 23 alates 1. veebruarist kuni 31. märtsini ning alarajoonis 24 alates 1. juunist kuni 31. juulini.

Erandina esimesest lõigust võib kala püüda üksnes teadusuuringute eesmärgil, tingimusel et uuringud toimuvad täielikus kooskõlas määruse (EL) 2019/1241 artiklis 25 sätestatud tingimustega.

Erandina esimesest lõigust ei kohaldata kõnealust keeldu liidu kalalaevade suhtes, mille kogupikkus on alla 12 meetri ja mis püüavad nakkevõrkude, raamvõrkude või abaratega või põhjaõngejadade, õngejadade, ridvata õngede ja haardõngede või sarnaste passiivpüünistega piirkondades, kus vee sügavus on alla 20 meetri vastavalt pädeva riikliku asutuse väljaantud ametliku merekaardi koordinaatidele. Nende kalalaevade kaptenid tagavad, et liikmesriigi kontrolliasutused saaksid nende püügitegevust igal ajal jälgida.“

II LISA

Määruse (EL) 2020/123 IA, ID, IH ja V lisa muudetakse järgmiselt.

- (1) IA lisa muudetakse järgmiselt:

- (a) tabel, milles on esitatud hariliku süvameregarneeli püügi võimalused ICESi 3.a rajoonis, asendatakse järgmisega:

„Liik:	harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügipiirkond:	3.a (PRA/03 A.)
Taani	2 123	Analüütiline TAC	
Rootsi	1 143		
Liit	3 266		

;

- (b) lisatakse järgmine tabel, milles on esitatud kilu püügi võimalused ja seotud kaaspüük ICESi 3.a rajooni liidu vetes:

„Liik:	kilu ja seotud kaaspüük	Püügipiirkond	3.a
	<i>Sprattus</i>	d:	(SPR/03A.2)
Taani	pm	(1)(2)	Analüütiline TAC
Saksamaa	pm	(1)(2)	
Rootsi	pm	(1)(2)	
Liit	pm	(1)(2)	
TAC	pm	(2) “	

(1) Merlangi ja kiltursa kaaspüük võib moodustada kuni 5 % kvoodist (OTH/*03A.2). Merlangi ja kiltursa kaaspüük, mis arvestatakse kvoodist maha vastavalt sellele sättele, ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 8 kohaselt kvoodist maha arvestatav liikide kaaspüük ei tohi kokku ületada 9 % kvoodist.

(2) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2020 kuni 30. juunini 2021. Seda kvooti võib üle kanda 2.a ja 4. püügipiirkonna liidu vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb eelnevalt komisjonile teatada.

;

- (c) tabel, milles on esitatud kilu püügi võimalused ja seotud kaaspüük ICESi 2.a rajooni liidu vetes ning ICESi 4. alapiirkonnas, asendatakse järgmisega:

„Liik:	kilu ja sellega seotud kaaspüük	Püügipiirkond	2.a ja 4. püügipiirkonna liidu veed
	<i>Sprattus</i>	:	(SPR/2AC4-C)
Belgia	pm	(1)(2)	Analüütiline TAC
Taani	pm	(1)(2)	
Saksamaa	pm	(1)(2)	
Prantsusmaa	pm	(1)(2)	
Madalmaad	pm	(1)(2)	
Rootsi	pm	(1)(2)(3)	
Ühendkuningriik	pm	(1)(2)	
Liit	pm	(1)	
Norra	pm	(1)	
Fääri saared	pm	(1)(4)	
TAC	pm	(1)“	

(1) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2020 kuni 30. juunini 2021.

(2) Merlangi kaaspüük võib moodustada kuni 2 % kvoodist (OTH/*2AC4C). Merlangi kaaspüük, mis arvestatakse kvoodist maha vastavalt käesolevale sättele, ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 8 kohaselt kvoodist maha arvestatav liikide kaaspüük ei tohi kokku ületada 9 % kvoodist.

(3) Kaasa arvatud tobiad.

;

- (d) tabel, milles on esitatud anšoovise püügi võimalused ICESi 9. ja 10. alapiirkonnas; CECAF 34.1.1 püügipiirkonna ELi vetes asendatakse järgmisega:

„Liik:	anšoovis	Püügipiirkond:	9. ja 10. püügipiirkond; CECAFi rajooni 34.1.1 liidu veed
	<i>Engraulis encrasicolus</i>		(ANE/9/3411)
Hispaania	1 922	(1)	Ennetuslik TAC
Portugal	2 096	(1)	
Liit	4 018	(1)	
TAC	4 018	(1)“	

(1) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2020 kuni 30. juunini 2021.

;

- (e) tabel, milles on esitatud heeringa püügi võimalused 4. püügipiirkonna liidu ja Norra vetes põhja pool laiuskraadi 53° 30' N, asendatakse järgmisega:

„Liik:	Heeringas ⁽¹⁾	Püügipiirkond:	4. püügipiirkonna liidu ja Norra veed põhja pool laiuskraadi 53°30' N
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/4AB.)
Taani	59 468	Analüütiline TAC	
Saksamaa	39 404	Kohaldatakse käesoleva määruse artikli 7 lõiget 2.	
Prantsusmaa	20 670		
Madalmaad	51 717		
Rootsi	3 913		
Ühendkuningriik	55 583		
Liit	230 755		
Fääri saared	250		
Norra	111 652	(2)	
TAC	385 008		

(1) Püütud kogused, kui heeringas on püütud püügivahenditega, mille võrgusilma suurus on vähemalt 32 mm.

(2) Selle kvoodi piires püütud saak arvestatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast. Selle kvoodi piires ei tohi 4.a ja 4.b püügipiirkonna (HER/*4AB-C) liidu vetes püüda suuremaid koguseid kui järgnevalt esitatud. Kuni 10 000 tonni suurune lisakogus antakse juhul, kui Norra taotleb sellist suurendamist.

50 000

Eritingimus: eespool nimetatud kvootide piires ei tohi liit Norra vetes lõuna pool laiuskraadi 62° N püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid. Kui Euroopa Liit taotleb sellist suurendamist, antakse talle kuni 10 000 tonni suurune lisakogus.

50 000

“

;

- 2) ID lisa tabel, milles on esitatud mõõkkala püügi võimalused Vahemeres, asendatakse järgmisega:

„Liik:	mõõkkala <i>Xiphias gladius</i>	Püügipiirkond: Vahemeri (SWO/MED)
Horvaatia	14,60 ⁽¹⁾	Analüütiline TAC
Küpros	53,85 ⁽¹⁾	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Hispaania	1 663,34 ⁽¹⁾	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Prantsusmaa	115,93 ⁽¹⁾	
Kreeka	1 101,10 ⁽¹⁾	
Itaalia	3 409,98 ⁽¹⁾	
Malta	404,55 ⁽¹⁾	
Liit	6 763,35 ⁽¹⁾	
TAC	9 583,07“	

⁽¹⁾ Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. aprillist kuni 31. detsembrini.

;

- 3) IH lisas asendatakse tabel, milles on esitatud tšiili stauriidi püügi võimalused SPRFMO konventsiooni alal, järgmisega:

„Liik:	tšiili stauriid <i>Trachurus murphyi</i>	Püügipiirkond: SPRFMO konventsiooni ala (CJM/SPRFMO)
Saksamaa	10 446,80	Analüütiline TAC
Madalmaad	11 323,26	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Leedu	7 269,16	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Poola	12 498,78	
Liit	41 538	
TAC	Ei kohaldata“	

;

- 4) V lisa tabeli B osas „Liidu vetes kala püüdvate kolmandate riikide kalalaevade kalapüügilubade maksimaalne arv“ asendatakse joonealune märkus 1 järgmisega:

„⁽¹⁾ Kõnealuste kalapüügilubade saamiseks tuleb tõendada, et püügiluba taotleva laevaomaniku ja Prantsuse Guajaana departemangus asuva töötlemisettevõtte vahel on olemas kehtiv leping, mis sisaldab kohustust lossida asjaomaselt laevalt kõnealuses departemangus vähemalt 75 % kogu riffahvena saagist töötlemiseks lepingujärgses töötlemisettevõttes. Kõnealuse lepingu peavad kinnitama Prantsuse ametiasutused, kes tagavad, et leping vastab nii lepinguosalise töötlemisettevõtte tegelikule mahule kui ka Guajaana majanduse arenguga seotud eesmärkidele. Lepingu nõuetekohaselt kinnitatud koopia lisatakse püügiloa taotlusele. Kõnealusest kinnitusest keeldumise korral teatavad Prantsuse ametiasutused sellest asjaomasele lepinguosalisele ja komisjonile ning esitavad keeldumise põhjendused. Venezuela lipu all sõitev kalalaev, millel on lubatud 2020. aastal kala püüda, võib püüki jätkata kuni 1. aprillini 2021 sõltuvalt oma kalapüügiloa uuendamisest ja tingimusest, et:

- laeva käitaja on 2021. aastaks sõlminud uue tarnelepingu,
- selle laeva jaoks on käimas loa uuendamise menetlus,
- laeva käitaja on täitnud oma aruandlus- ja lepingujärgsed lossimiskohustused 2020. aastal.

Kõnealune pikendamine lõpeb kuupäeval, mil jõustub komisjoni otsus, millega antakse laevale 2021. aasta kalapüügiluba, või kui komisjon teatab loa andmisest keeldumisest.“

LISA [\[...\]](#)